

# EWR-Fischerei im Nordwestatlantik, 1998

David Cross

## Fangmengen nach Ländern

Die vorläufigen Zahlen für die Fangmenge der EWR-Länder im Nordwestatlantik belaufen sich für 1998 auf 51.042 t, ein Anstieg um 4,7 % gegenüber dem Vorjahr (vgl. Tab.1). 41.784 t bzw. 82 % davon wurden von den Mitgliedstaaten der EU gefangen. Spanien war mit 30.950 t die wichtigste Fischereination des EWR; ihr Beitrag zur EWR-Gesamtmenge belief sich auf 61 % und zur EU-Menge auf 74 %. Portugal mit 9.616 t (19 bzw. 23 % der EWR- bzw. der EU-Gesamtmenge), Island mit 6.572 t (13 % der EWR-Gesamtmenge) und Norwegen mit 2.686 t (5 % der EWR-Gesamtmenge) waren die einzigen anderen Länder, deren Beiträgen eine gewisse Bedeutung zukommt.

	1997	1998	Differenz in % 98/97
EU-15	37 846	41 784	+10.4
DK	421	556	+32.0
D	450	355	-21.1
E	27 955	30 950	+10.7
P	8 997	9 616	+6.9
UK	23	307	+1 234.8
ISL	7 197	6 572	-8.7
N	3 711	2 686	-27.6
EEA	48 754	51 042	+4.7

Tabelle 1: Von den EWR-Ländern im NW-Atlantik gefangene Mengen, 1997-98 (t)

## Fangmengen nach den wichtigsten Arten

Die wichtigste Art in der EWR-Fangmenge war 1998, wie bereits 1997, der Schwarze Heilbutt (*Reinhardtius hippoglossoides*). Von dieser Art wurden 12.169 t gefangen, 24 % der Gesamtmenge und ein Anwachs von 10 % gegenüber 1997. Der größte Anteil entfiel auf Spanien (7.238 t), gefolgt von Portugal (3.242 t), Norwegen (1.339 t) und Deutschland (350 t).

Auf Rochen im engeren Sinne (*Raja* spp.) entfielen 9.215 t des EWR-Gesamtfangs im Jahre 1998, 10 % weniger als 1997. Nur EU-Mitgliedstaaten haben diese Art gefangen, wobei der größte Anteil von 8.106 t (88 %) von Spanien gefischt wurde. Portugal mit einer Fangmenge von 1.105 t hatte als einziges anderes Land eine nennenswerte Fangmenge.

Die Grönlandgarnele (*Pandalus borealis*) stellte 1998 den nächstgrößten Beitrag zur EWR-Gesamtmenge, doch lag der Fang mit 9.583 t um 5 % niedriger als 1997. Hier entfielen die beiden größten Beiträge auf die zwei nicht EU-Mitgliedstaaten, Island und Norwegen (6.572 bzw. 1.339 t).

Statistik

kurzgefaßt

LANDWIRTSCHAFT  
UND FISCHEREI

THEMA 5 – 9/1999

FISCHEREI

Inhalt

Fangmengen nach Ländern .. 1

Fangmengen nach  
den wichtigsten Arten ..... 1



Alpha-3-Codes	Arten	EU-15		EWR	
		1997	1998	1997	1998
	<b>Fischereierzeugung insgesamt</b>	<b>37 703</b>	<b>41 784</b>	<b>48 755</b>	<b>51 042</b>
ANG	Amerikanischer Seeteufel - <i>Lophius americanus</i>	2	2	2	2
ANT	Blauhecht - <i>Antimora rostrata</i>	-	26	-	26
CAA	Gestreifter Katfisch - <i>Anarhichas lupus</i>	-	7	-	7
CAT	Seewölfe - <i>Anarhichas</i> spp	717	614	717	614
COD	Kabeljau - <i>Gadus morhua</i>	1 570	549	1 570	549
DGX	Dornhaie - <i>Squalidae</i>	216	608	216	608
FIN	Fische - <i>Osteichthyes</i>	19	70	19	70
GHL	Schwarzer Heilbutt - <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	11 733	10 830	13 547	12 169
GRO	Grundfische - <i>Osteichthyes</i>	-	283	-	290
HAD	Schellfisch - <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	43	6	43	6
HAL	Atlantischen Heilbutt - <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	66	97	67	97
HKR	Roter Gabeldorsch - <i>Urophycis chuss</i>	1 015	1 218	1 015	1 218
HKW	Weißer Gabeldorsch - <i>Urophycis tenuis</i>	309	491	309	491
PLA	Doggerscharbe - <i>Hippoglossoides platessoides</i>	1 395	1 498	1 395	1 498
PRA	Grönlandgarnele - <i>Pandalus borealis</i>	1 014	1 672	10 097	9 583
RED	Rotbarsche - <i>Sebastes</i> spp	2 514	5 055	2 519	5 056
RHG	Nordatlantik-Grenadier - <i>Macrourus berglax</i>	4 499	7 140	4 499	7 140
RNG	Grenadierfisch - <i>Coryphaenoides rupestris</i>	4	5	4	5
SHX	Große Haie - <i>Squaliformes</i>	-	17	-	17
SKA	Rochen in engeren Sinne - <i>Raja</i> spp	10 234	9 215	10 234	9 215
SQI	Nördlicher Kurzflossenkalmar - <i>Illex illecebrosus</i>	1	4	1	4
WIT	Rotzunge - <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	1 695	1 730	1 695	1 730
YEL	Gelbschwanzflunder - <i>Limanda ferruginea</i>	657	647	657	647

Tabelle 2: Die wichtigsten 1997-98 in NW-Atlantik gefangenen Arten (t)

Der Nordatlantik-Grenadier (*Macrourus berglax*) ist erst seit einigen Jahren auf der Liste der gefangenen Fische im Nordwestatlantik zu finden. Nur aus zwei Ländern (Spanien und Portugal) wurden Fänge dieser Art 1998 gemeldet (6.050 bzw. 1.090 t). Die Gesamtmenge lag dabei 59 % höher als 1997.

Der Fang von Rotbarschen (*Sebastes* spp) im Nordwestatlantik dagegen hat eine längere Tradition. 1998 lag die EWR-Gesamtfangmenge bei 5.056 t, und damit doppelt so hoch wie im Vorjahr. Spanien (2.686 t) und Portugal (2.368 t) waren quasi alleine für diese Mengen zuständig.



Grönlandgarnele (*Pandalus borealis*)

## ➤ WISSENSWERTES ZUR METHODIK

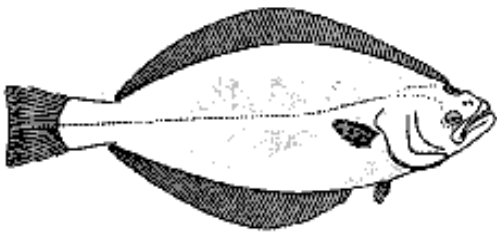
Die Fangstatistiken wurden von den einzelstaatlichen Behörden der EWR-Mitgliedstaaten im Rahmen der Ratsverordnung (EG) Nr. 2018/93 übermittelt. Die Datensammlung entspricht den Fragebogen STATLANT 21A und 21B der FAO und der NAFO (Organisation für die Fischerei im Nordwestatlantik).

Bei den Daten für 1998 handelt es sich um vorläufige Daten, die Eurostat zum Termin 31. Mai 1999 geliefert wurden. Die Daten für 1997 sind endgültig, und Eurostat bedankt sich beim NAFO-Sekretariat für die Zusammenarbeit bei der Zusammenstellung der Daten.

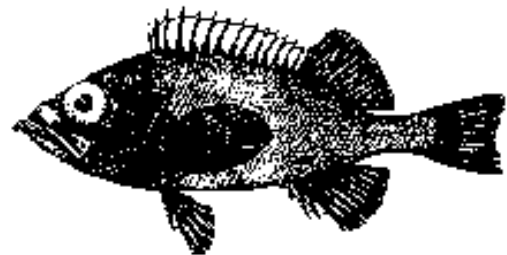
Es konnten keine Vergleiche mit den von anderen Staaten im Nordwestatlantik gefangenen Mengen gemacht werden, da unter anderem die Angaben für einen der wichtigsten Anrainerstaaten, die USA, weder für 1997 noch für 1998 vorliegen.

Bei den Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) handelt es sich um die Länder der Europäischen Union (EU-15) plus Island, Norwegen und Liechtenstein. Liechtenstein verfügt jedoch nicht über eine Hochseeflotte.

Die Fangmengen werden in Lebendgewichtäquivalenten der Anlandung gemeldet. Dieser Wert wird üblicherweise auf der Grundlage des angelandeten Gewichts unter Verwendung eines Umrechnungsfaktors berechnet. Fischmengen, die zwar gefangen, aber nicht angelandet werden, sind in den Daten nicht enthalten.



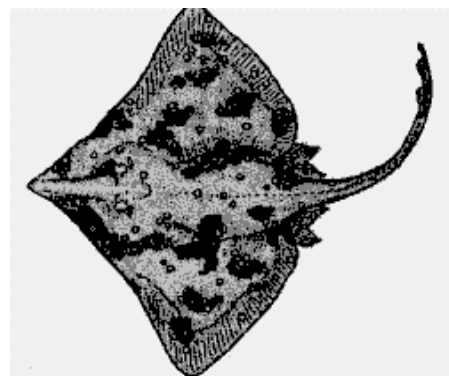
Schwarzer Heilbutt (*Reinhardtius hippoglossoides*).



Rotbarsche (*Sebastes* spp)



Nordatlantik-Grenadier (*Macrourus berglax*)



Rochen in engeren Sinne (*Raja* spp.)

# Weitere Informationsquellen:

## ➤ Veröffentlichungen

Titel Europäische Fischerei in Zahlen  
 Katalognummer CA-13-98-556-DE-S Preis EUR 60

## ➤ Datenbanken

New Cronos  
 Bereich FISH

Wenn Sie weitere Auskünfte wünschen oder an unseren Veröffentlichungen, Datenbanken oder Auszügen daraus interessiert sind, wenden Sie sich bitte an einen unserer **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
<b>Eurostat Data Shop</b> Bruxelles/Brussel Chaussée d'Etterbeek 13 Etterbeeksesteenweg 13 B-1049 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 299 66 66 Fax (32-2) 295 01 25 E-Mail: datashop.brussels@eurostat.cec.be	<b>DANMARKS STATISTIK</b> Bibliotek og Information Eurostat Data Shop Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tel. (45-39) 17 30 30 Fax (45-39) 17 30 03 E-Mail: bib@dst.dk	<b>STATISTISCHES BUNDESAMT</b> Eurostat Data Shop Berlin Otto-Braun-Straße 70-72 D-10178 BERLIN Tel. (49-30) 23 24 64 27/28 Fax (49-30) 23 24 64 30 E-Mail: stba-berlin.datashop@t-online.de	<b>INE Eurostat Data Shop</b> Paseo de la Castellana, 183 Oficina 009 Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34-91) 583 91 67 Fax (34-91) 579 71 20 E-Mail: datashop.eurostat@ine.es	<b>INSEE Info Service</b> Eurostat Data Shop 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tel. (33-1) 53 17 88 44 Fax (33-1) 53 17 88 22 E-Mail: datashop@insee.fr	<b>ISTAT</b> Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shop Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39-06) 46 73 31 05/02 Fax (39-06) 46 73 31 07/01 E-Mail: dipdiff@istat.it
ITALIA – Milano	LUXEMBOURG	NEREDLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
<b>ISTAT</b> Centro di Informazione Statistica – Sede di Milano, Eurostat Data Shop Piazza della Repubblica, 22 I-20124 MILANO Tel. (39-02) 65 95 133/134 Fax (39-02) 65 30 75 E-mail: mil euro@tin.it	<b>Eurostat Data Shop Luxembourg</b> BP 453 L-2014 LUXEMBOURG 4, rue A. Weickler L-2721 LUXEMBOURG Tel. (352) 43 35 22 51 Fax (352) 43 35 22 21 E-Mail: dslux@eurostat.datashop.lu	<b>STATISTICS NETHERLANDS</b> Eurostat Data Shop-Voorburg po box 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-Mail: datashop@cbs.nl	<b>Statistics Norway</b> Library and Information Centre Eurostat Data Shop Kongens gate 6 P. b. 8131, dep. N-0033 OSLO Tel. (47-22) 86 46 43 Fax (47-22) 86 45 04 E-Mail: biblioteket@ssb.no	<b>Eurostat Data Shop Lisboa</b> INE/Serviço de Difusão Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351-1) 842 61 00 Fax (351-1) 842 63 64 E-Mail: data.shop@ine.pt	<b>Statistisches Amt des Kantons</b> Zürich, Eurostat Data Shop Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1) 225 12 12 Fax (41-1) 225 12 99 E-Mail: datashop@zh.ch Internetadresse: http://www.zh.ch/statistik
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA	
<b>Eurostat Data Shop, Tilastokirjasto</b> Postiosoite: PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Käyntiosoite: Työpajakatu 13 B, 2 krs Helsinki Tel. (358-9) 17 34 22 21 Fax (358-9) 17 34 22 79 S-posti datashop.tilastokeskus@tilastokeskus.fi Internetadresse: http://www.tilastokeskus.fi/tilkk/datashop.html	<b>STATISTICS SWEDEN</b> Information service Eurostat Data Shop Karlavägen 100 Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tel. (46-8) 783 48 01 Fax (46-8) 783 48 99 E-Mail: infoservice@scb.se	<b>Eurostat Data Shop</b> Enquiries & advice and publications Office for National Statistics Customers & Electronic Services Unit 1 Drummond Gate - B1/05 UK-LONDON SW1V 2QQ Tel. (44-171) 533 56 76 Fax (44-171) 533 56 88 E-Mail: gloria.ryan@ons.gov.uk	<b>Eurostat Data Shop</b> Electronic Data Extractions. Enquiries & advice - R.CADE Unit 1L Mountjoy Research Centre University of Durham UK - DURHAM DH1 3SW Tel. (44-191) 374 7350 Fax: (44-191) 384 4971 E-Mail: r-CADE@dur.ac.uk URL: http://www.rcade.dur.ac.uk	<b>HAVER ANALYTICS</b> Eurostat Data Shop 60 East 42nd Street Suite 3310 USA-NEW YORK, NY 10165 Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 58 57 E-Mail: eurodata@haver.com	

Media Support Eurostat (nur für Journalisten)  
 Bech Gebäude Büro A3/48 • L-2920 Luxembourg • Tel. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 32649 • e-mail: media.support@eurostat.cec.be

## Auskünfte zur Methodik:

David Cross, Eurostat/F2, Tel: (352) 4301 37249, Fax: (352) 4301 37318, Email: david.cross@eurostat.cec.be  
 ORIGINAL: Englisch

Unsere Internet-Adresse: <http://europa.eu.int/eurostat.html> Dort finden Sie weitere Informationen.

Ein Verzeichnis unserer Verkaufsstellen in der ganzen Welt erhalten Sie beim **Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften**

2 rue Mercier – L-2985 Luxembourg  
 Tel. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709  
 Internet-Adresse: <http://eur-op.eu.int/fr/generals-ad.htm>  
 E-mail: info.info@opoce.cec.be

BELGIQUE/BELGIË – DANMARK – DEUTSCHLAND – GREECE/ELLADA – ESPAÑA – FRANCE – IRELAND – ITALIA – LUXEMBOURG – NEDERLAND – ÖSTERREICH  
 PORTUGAL – SUOMI/FINLAND – SVERIGE – UNITED KINGDOM – ISLAND – NORGE – SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA – BALGARIE – ČESKÁ REPUBLIKA – CYPRUS  
 EESTI – HRVATSKA – MAGYARORSZÁG – MALTA – POLSKA – ROMÂNIA – RUSSIA – SLOVAKIA – SLOVENIA – TÜRKIYE – AUSTRALIA – CANADA – EGYPT – INDIA  
 ISRAËL – JAPAN – MALAYSIA – PHILIPPINES – SOUTH KOREA – THAILAND – UNITED STATES OF AMERICA

# Bestellschein

Ich möchte „Statistik kurzgefaßt“ abonnieren (vom 1.1.1999 bis 31.12.1999):  
 (Anschriften der Data Shops und Verkaufsstellen siehe oben)

**Paket 1:** Alle 9 Themenkreise (etwa 90 Ausgaben)

- Papier: 360 EUR
- PDF: 264 EUR
- Papier + PDF: 432 EUR

Gewünschte Sprache:  DE  EN  FR

**Paket 2:** 1 oder mehrere der folgenden 7 Themenkreise:

- Themenkreis 1 „Allgemeine Statistik“
  - Papier: 42 EUR  PDF: 30 EUR  Beides: 54 EUR
- Themenkreis 2 „Wirtschaft und Finanzen“
- Themenkreis 3 „Bevölkerung und soziale Bedingungen“
- Themenkreis 4 „Industrie, Handel und Dienstleistungen“
- Themenkreis 5 „Landwirtschaft, Fischerei“
- Themenkreis 6 „Außenhandel“
- Themenkreis 8 „Umwelt und Energie“
  - Papier: 84 EUR  PDF: 60 EUR  Beides: 114 EUR

Gewünschte Sprache:  DE  EN  FR

Bitte schicken Sie mir ein Gratisexemplar des „Minikatalogs von Eurostat“  
 (eine Auswahl der Produkte und Dienstleistungen von Eurostat)  
 Gewünschte Sprache:  DE  EN  FR

Ich möchte das Gratisabonnement von „Statistische Referenzen“  
 (Kurzinformationen zu den Produkten und Diensten von Eurostat)  
 Gewünschte Sprache:  DE  EN  FR

Herr  Frau

(bitte in Großbuchstaben)

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Abteilung: \_\_\_\_\_

Funktion: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Stadt: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

## Zahlung nach Erhalt der Rechnung vorzugs halber:

- durch Banküberweisung
- Visa  Eurocard

Karten-Nr.: \_\_\_\_\_ gültig bis: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Angabe Ihrer MwSt.-Nr: f.d. innergemeinschaftlichen Handel.

Fehlt diese Angabe, wird diese erhoben. Eine Rückerstattung ist nicht möglich.